

Funcionarios de FEMA y la familia federal apoyando la respuesta local ante el Huracán Irma

Release Date: septiembre 12, 2017

WASHINGTON – La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por su sigla en inglés) del Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos (DHS), a través de sus Centros de Coordinación de Respuesta tanto nacionales como regionales y enlaces con el Centro Nacional de Huracanes, está monitoreando activamente el avance de la tormenta tropical Irma y brindando apoyo a las autoridades locales en su respuesta a los daños que ya ha causado en la Florida, las islas Vírgenes de los EE. UU. (USVI) y Puerto Rico.

Más de 32,600 empleados federales están trabajando para apoyar la preparación y respuesta al Huracán Irma, lo que incluye un personal de más de 2,300 personas de FEMA. Se continúa desplegando más personal.

La tormenta tropical Irma sigue siendo peligrosa; todavía están vigentes numerosas Advertencias de tormenta tropical, marejada ciclónica e inundación súbita en los estados de Florida, Georgia y Carolina del Sur. Las personas que se encuentren en el paso de la tormenta deben mantenerse atentas y seguir sintonizando las estaciones locales de radio y televisión para conocer la información de emergencia actualizada y seguir las instrucciones de los funcionarios estatales, tribales y locales.

Posiblemente se levanten los toques de queda locales pero los sobrevivientes deberán esperar y estar preparados para impactos significativos y continuos, así como interrupciones a sus actividades diarias. Recuerde que volver a casa antes de que se hayan limpiado los escombros es peligroso. FEMA le recomienda a los sobrevivientes que regresen a sus hogares solo cuando las autoridades les indiquen que es seguro hacerlo, ya que regresar anticipadamente podría conllevar riesgos a la seguridad de los sobrevivientes y del personal de primera respuesta.



FEMA

Page 1 of 9

Los refugios siguen abiertos en todas las áreas afectadas. [Descargue la aplicación móvil de FEMA](#) (disponible en inglés y español) para recibir una lista de verificación personalizada que contiene provisiones de emergencia, indicaciones para llegar a los refugios abiertos, consejos de supervivencia en desastres y alertas sobre el estado del tiempo del Servicio Meteorológico Nacional.

La Línea de Ayuda Telefónica ante el Peligro de Desastres del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) (1-800-985-5990) atiende las 24 horas del día, los 7 días de la semana y brinda gratuitamente ayuda para sobrellevar el estrés causado por la tormenta.

Al 11 de septiembre, FEMA ha enviado aproximadamente 2,4 millones de comidas y 1,4 millones de litros de agua al estado de Florida. FEMA también ha derivado más de 628,000 comidas y 900,000 litros de agua al estado de Georgia a solicitud suya. Además, casi 443,000 comidas, 146,000 litros de agua, 56 rollos de lona plastificada azul y 13 kits para bebés y niños han sido enviados a St. Thomas y St. John, a solicitud suya. Los siguientes artículos se encuentran en los depósitos de envío y centros de distribución de FEMA en caso sean requeridos por las Islas Vírgenes de los EE. UU. o Puerto Rico:

- USVI - Más de 210,000 comidas y 115,200 litros de agua
- Puerto Rico - Más de 161,000 comidas, 592,000 litros de agua y 70 generadores

Labor federal en curso al 11 de septiembre de 2017

- El Departamento de Agricultura de los EE. UU. (**USDA**) seguirá asegurando que los hogares desplazados luego del Huracán Harvey y aquellos que pudieran estar experimentando la amenaza inminente del Huracán Irma reciban el alimento que necesitan. El USDA está listo para ayudar a las familias que hayan sido afectadas por medio de la coordinación con organizaciones estatales, locales y voluntarias para proporcionar alimentos para los refugios y otros centros de alimentación masiva. Adicionalmente, el USDA estará buscando maneras de permitir flexibilidad del estado en el diseño y la administración de programas que apoyen la continuación de los beneficios nutricionales para los participantes durante estos momentos del desastre natural.



- **La Cruz Roja Americana (ARC)** tiene un enfoque operativo en la seguridad, refugio, alimentación y posicionamiento del personal y las provisiones. El domingo por la noche, aproximadamente 208,000 personas buscaron refugio a causa del Huracán Irma en más de 680 centros de evacuación del gobierno y de la Cruz Roja en seis estados, además de Puerto Rico y las Islas Vírgenes de los EE. UU. Entre estos se incluye: en Florida un estimado de 200,000 personas en 587 centros de evacuación. En Georgia, más de 6,500 personas en más de 40 centros de evacuación. También hay 69 centros de evacuación instalados en Alabama, Carolina del Sur, Carolina del Norte, Tennessee, las Islas Vírgenes y Puerto Rico, los que albergaron a cerca de 1,400 personas en la noche del domingo. Actualmente hay 1,892 entre miembros del personal y voluntarios ubicados en Florida, Georgia, Puerto Rico y las USVI, y hay 425 más en camino.
- **La Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor de los EE. UU. (CPSC)** continuó enviando mensajes sobre [cómo sobrevivir en las postrimerías de la tormenta](#) – previniendo los peligros derivados del envenenamiento por monóxido de carbono, incendios en los hogares, electrocución y explosión de gas. Puede encontrar más información en el reciente [comunicado de prensa](#) de la Presidenta interina de la CPSC, Ann Marie Buerkle.
- **La Corporación para el Servicio Nacional y Comunitario (CNCS)** activó 23 equipos de respuesta ante desastres AmeriCorps, incluidos los cuerpos de socorro de FEMA, a Florida, Georgia y Puerto Rico. Estos miembros de los AmeriCorps proporcionarán apoyo en las operaciones de refugio, asistencia a sobrevivientes, distribución y espacios aptos para niños. CNCS está coordinando con [Volunteer Florida](#) y otros socios locales para facilitar cualquier respuesta inmediata con los miles de miembros de AmeriCorps y Senior Corps que están prestando servicios a nivel local. Además, el CNCS está convocando a su red de ex miembros, organizaciones sin fines de lucro y otras organizaciones voluntarias para responder al llamado en busca de voluntarios en el estado de Florida, una necesidad crítica.
- **Departamento de Defensa (DOD, por sus siglas en inglés) de EE.UU.**

 - **El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EE.UU (USACE)** actualmente tiene más de 350 miembros activos operando en coordinación con los



FEMA

socios del condado, el estado y de FEMA. USACE está desplegando cuatro Equipos de Planificación y Respuesta de Energía para ayudar con las evaluaciones y las instalaciones de generadores en Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los EE. UU., Florida y Georgia. USACE recibió asignación de misiones de FEMA para proveer al estado de Florida de Equipos de Planificación y Respuesta (PRT) de evaluación de infraestructura, energía temporal, agua potable/desagüe, recogido de escombros, así como expertos en labores de drenaje.

- ■ **La Agencia de Logística de Defensa (DLA)** está proporcionando 76 camiones de combustible en la Base Aérea Robins, en Georgia, y hay 14 más en ruta. Entre otras provisiones se incluyen 834 semirremolques de productos para apoyar a los sobrevivientes desplazados por Irma, así como 12 millones de comidas.
- ■ **La Agencia de la Guardia Nacional de los EE.UU. (NGB)** tiene a 28 estados y más de 13,000 miembros apoyando las operaciones en los estados afectados. El 127 y el 148 Batallón de Infantería de la Guardia Nacional de Wisconsin están en ruta para proveer operaciones de seguridad en Florida.
- ###

La misión de FEMA es apoyar a nuestros ciudadanos y a las agencias de primera respuesta para garantizar que como país trabajemos juntos para desarrollar, mantener y mejorar nuestra capacidad de preparación, protección, respuesta, recuperación y mitigación ante todos los peligros.

Siga a FEMA en línea en www.fema.gov/blog, <http://www.twitter.com/fema>, www.twitter.com/femaspo, <http://www.facebook.com/fema> y <http://www.youtube.com/fema>. Siga también las actividades del Administrador Brock Long en www.twitter.com/fema_brock.

Los enlaces de redes sociales se proporcionan solo como referencia. FEMA no respalda ninguna página de internet, compañías o aplicaciones que no sean del gobierno.



FEMA

- **El Comando Norte (NORTHCOM)** está centrado en la tarea de preposicionamiento de los activos de búsqueda y rescate (SAR) en Florida en caso de que dichas capacidades sean solicitadas. Los esfuerzos de búsqueda y rescate incluyen: elementos militares en la Estación Aérea Naval de Key West y la Base de Reserva Aérea de Homestead están evaluando y restableciendo las operaciones de campo aéreo para el posible empleo de los activos de búsqueda y rescate. Los helicópteros de la Fuerza Aérea de los EE. UU. también se están preparando para posibles operaciones de SAR. La Marina de los EE. UU. sigue desplazando el USS Iwo Jima y el USS New York hacia Key West. El USS Abraham Lincoln arribó la noche del domingo con una serie de capacidades de ala rotatoria y empezará operaciones cuando se le requiera. La 101 División Aérea en Fort Campbell, Kentucky, está posicionando sus helicópteros para ser usados en acciones de búsqueda y rescate y reabastecimiento de agua, alimento, implementos médicos y otros artículos que el estado pueda requerir.
- **El Departamento de Energía de los EE.UU. (DOE)** continúa monitoreando de cerca el impacto del Huracán Irma y está coordinando con sus socios para facilitar comunicaciones proveer información sobre la situación y acelerar los esfuerzos de restauración de servicio. Los socios del sector privado del DOE han movilizado miles de trabajadores de todos los Estados Unidos y Canadá para ayudar en los esfuerzos de respuesta, restauración de energía y reconstrucción, tan pronto como sea seguro hacerlo. El DOE sigue trabajando de cerca con su otras agencias y socios del sector privado para asegurar que siga habiendo combustible disponible en los estados afectados por los huracanes Irma y Harvey. El Departamento está publicando informes de situación [aquí](#).
 - **La Agencia de Protección Ambiental (EPA)** ejercerá su discreción de cumplimiento para que la empresa Tampa Electric opere sin cumplir con todos los controles de contaminación en tres de sus instalaciones con el fin de mantener el abastecimiento de electricidad a los clientes e instalaciones críticas en Florida y para facilitar la restauración acelerada del servicio eléctrico interrumpido por el Huracán Irma. Las tres instalaciones son las centrales
 - **The Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)** está monitoreando el estado de las redes de comunicación en las áreas afectadas por el Huracán Irma y creó una [página web especial](#) para las comunicaciones diarias de informes de estado y recursos relacionados con el huracán,



FEMA

Page 5 of 9

incluyendo consejos para comunicarse durante una emergencia.

- **La Administración de Servicios Generales (GSA) está empleando** USA.gov y GobiernoUSA.gov para seguir apoyando los esfuerzos de comunicación de la agencia federal en sus páginas de inicio y están compilando actualizaciones y mensajes de la agencia federal en sus páginas del Huracán Irma y Huracán Harvey en <https://www.usa.gov/hurricane-irma>, <https://gobierno.usa.gov/huracan-irma> y <https://www.usa.gov/hurricane-harvey> y <https://www.usa.gov/huracan-harvey>, respectivamente.
- **El Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) está** trabajando con los funcionarios de salud del estado para evaluar las áreas en Florida que podrían necesitar apoyo federal médico y de salud pública. El HHS desplegó aproximadamente 675 miembros de su personal del Sistema Médico Nacional de Desastres (NDMS) y del Cuerpo Comisionado de Servicio de Salud Pública de los EE.UU. (USPHS) para ayudar en Florida y asignó equipos y maquinaria adicional en alerta, incluyendo equipos de salud ambiental y salud pública del NDMS, USPHS, el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y estaciones médicas federales. Tres equipos médicos siguen proveyendo cuidado en el departamento de emergencias de un hospital en St. Thomas, Islas Vírgenes. Hasta ahora, el HHS ha ayudado al territorio a evacuar aproximadamente 100 pacientes de diálisis de St. Thomas a San Juan para tratamiento. El Secretario del HHS, el Doctor Tom Price, firmó declaraciones de emergencias de salud pública para Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los EE. UU., Florida, Georgia y South Carolina, y los Centros para Medicare y Medicaid pusieron a disposición las correspondientes exenciones.
- **El Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC)** continúa con sus esfuerzos para identificar a especialistas de la comunicación para desplazarlos a las áreas afectadas. El CDC recomienda mantener los generadores a 20 pies de los hogares y otros edificios.
- **Departamento de Seguridad Nacional de los EE. UU. (DHS)**
 - **El Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (USCIS)** está propalando sus mensajes sobre el equipo especial Surge Capacity Force (SCF) en nuestro boletín interno – The USCIS Today – de la oleada más reciente de empleados que han sido desplegados para brindar apoyo en las actividades de recuperación y reconstrucción



FEMA

Page 6 of 9

del gobierno federal en las áreas afectadas por el Huracán Irma. A la fecha, USCIS tiene 536 empleados como parte del SCF en Texas y Florida.

- ■ La **Guardia Costera de los EE.UU. (USCG)** está trabajando muy de cerca con sus socios federales, territoriales y estatales para proveer acciones de búsqueda y rescate, así como evaluaciones de daño en las áreas impactadas por el Huracán Irma. Se han desplegado equipos National Strike Force de la Guardia Nacional para ayudar con la evaluación de instalaciones y responder a cualquier solicitud de respuesta ante contaminación emergente. Puede encontrar información sobre las condiciones y el estado de los puertos seleccionando el menú “Directorio de puertos” (Port Directory) en: <http://www.homeport.uscg.mil>. Puede encontrar información oficial de la Guardia Costera sobre el Huracán Irma en: <http://www.news.uscg.mil/Hurricane-Irma>.
- ■ La **Dirección Nacional de Protección y Programas (NPPD)** sigue efectuando acciones de respuesta necesarias ante el Huracán Irma para la restauración y la reconstrucción dentro del estado de Florida, y en las USVI y Puerto Rico. Los esfuerzos de restauración y reconstrucción están en marcha para apoyar las labores en Georgia y Alabama hasta la Región IV. Todo el personal desplegado ha sido ya consignado y en espera del indicador de seguridad antes de resumir los trabajos. El personal de gestión de identidad está colaborando con el proceso de selección y verificación de antecedentes de los voluntarios para respuesta ante desastres de FEMA para los esfuerzos de recuperación del Huracán Harvey y están en espera para apoyar en las labores del Huracán Irma. NPPD está coordinando evaluaciones de daño e impacto en toda la infraestructura clave, que incluye el transporte, alimento, atención de salud y salud pública, energía, agua y más en las áreas afectadas por el Huracán Irma. NPPD calcula que el número de efectivos desplegados en las áreas afectadas por Irma aumentará a medida que se determine la necesidad de voluntarios para ayudar con los esfuerzos futuros posteriores a la recuperación.
- El **Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD)** anunció que acelerará la asistencia federal para desastres al Estado Libre Asociado de Puerto Rico y prestará apoyo a los propietarios de viviendas e inquilinos de bajos recursos que se vieron obligados a abandonar sus casas debido al Huracán Irma.



FEMA

Page 7 of 9

- **El Departamento del Interior de los EE.UU. (DOI)** tiene actualmente un total de 214 empleados apoyando las misiones de FEMA en lo tocante al Huracán/Tormenta Tropical Irma, incluyendo 55 empleados del U.S. Geological Survey (USGS) que están realizando mediciones en tiempo real e informes diarios sobre la altura de las aguas en Puerto Rico, Georgia, Carolina del Sur y Florida; ocho empleados de la Oficina de Gestión de Emergencias en el NRCC de FEMA y 142 efectivos prestando apoyo en el área de orden público para las funciones de búsqueda y rescate y otras desempeñadas por FEMA. Seis equipos de respuesta rápida de personal ESF-13 incluyen personal de la Oficina de Orden Público, así como del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU., la Policía de Parques, el Servicio Nacional de Parques, la Oficina del Inspector General, la Oficina de Gestión de Tierras y la Oficina de Asuntos Indígenas. Hay además un equipo de Respuesta Rápida de 25 miembros en espera.
- **El Departamento de Justicia de los EE.UU. (DOJ)**, como parte del ESF-13, tiene más de 700 efectivos del orden público actualmente preposicionado o prestando acciones de respuesta al Huracán Irma. Esto incluye 40 Equipos de Respuesta Rápida, 6 Vehículos de Comando Móvil y 5 Casas Móviles con Literas.
- La **Comisión Reguladora Nuclear (NRC)** está monitoreando los efectos potenciales de la tormenta en la planta nuclear Hatch en Georgia y la planta nuclear Farley en Alabama, a la vez que continúa con su apoyo para las plantas de Turkey Point y St. Lucie en Florida.
- La **Administración de la Pequeña Empresa de los EE.UU. (SBA)** efectuó actualizaciones a su sitio web [2017 Hurricane Recovery](#) para agregar información acerca de la asistencia por el Huracán Irma.
- **Departamento de Transporte de los EE. UU.(DOT)**
 - La **Administración de Aviación Federal (FAA)** sigue preposicionando a sus técnicos, equipo de respuesta ante emergencias, y ayudas de navegación aérea móviles en todo el estado de Florida con el fin de restaurar rápidamente los servicios de control de tráfico aéreo a las regiones afectadas por la tormenta.
- **El Departamento del Tesoro de los EE.UU. (DOTreas)** activó los protocolos de comunicación del Comité de Infraestructura de Información Financiera y Bancaria (FBIIC) y supervisará la infraestructura del sector financiero en la zona de impacto potencial de Irma. El DOTreas también colaborará con la preparación y restauración prioritaria de las operaciones



FEMA

Page 8 of 9

de las instituciones financieras y seguirá trabajando según sea necesario para mitigar cualquier impacto sobre el sistema financiero. El Servicio de Rentas Internas (IRS) proporcionó personal e instalaciones para ayudar en las labores de respuesta y [brindó orientación a los contribuyentes](#) sobre preparación para la tormenta. Además, los oficiales del orden del departamento han sido declarados aptos y están en espera para brindar el apoyo que sea necesario. Finalmente, el Departamento del Tesoro cerró sus oficinas en Puerto Rico, las Islas Vírgenes y Florida.

- **El Servicio Postal de los EE.UU. (USPS)** informa que su principal preocupación es la seguridad de sus empleados, clientes y proveedores. El USPS está instando a sus empleados afectados por Irma a llamar a la línea de emergencia nacional del USPS al 888-363-7462 para reportar cualquier condición e informarse sobre todo cambio en sus horarios de presentación al trabajo. En el distrito del golfo del Atlántico, que incluye partes del norte de Florida y del sur de Georgia, el USPS está informando a sus clientes que las operaciones normales de servicio han sido interrumpidas debido a las condiciones de inseguridad. En la parte central y el sur de Florida están prestando información de nuestros empleados y evaluando nuestras instalaciones. En el Caribe, el USPS está en modo recuperación. El estado de servicio más actual del USPS está disponible en la página [USPS Service Alerts](#).



FEMA